

Jugoslavian presidentti Josip Tito Washingtonissa pikakäynnillä; tapasi JFK:n

Valkoisessa talossa käytyjen keskustelujen ilmoitetaan sujuneen avoimen suorassa ilmapiirissä. Titon Washingtonin-vierailu kesti vain hieman yli viisi tuntia.

WASHINGTON — Jugoslavian 71 vuoden ikäinen kommunistijohtaja, marsalkka Tito neuvotteli presidentti Kennedyn kanssa Valkoisessa talossa kahteen eri otteeseen. Kummankin neuvottelun ilmoitetaan kestäneen noin tunnin ajan. Neuvottelujen väliajoilla presidentti Kennedy tarjosi Titolle lounaan, johon osallistui ryhmä hallituksen korkeita viranomaisia ja kongressin molempien puolueiden johtohenkilöitä.

Titon ollessa Valkoisessa talossa maissi sen edustalla Pennsylvanian Avenuelta noin 100 henkilöä käsittävä mielenosoittajien joukko, jonka kantamissa julisteissa luki mm.: "Murderer" ja "Red Pig".

Valkoisen talon taholta annettua tiedotuksessa sanottiin, että presidentti Kennedyn ja presidentti Titon välisissä keskusteluissa käsiteltiin idän ja lännen välisten suhteiden samoin kuin kaupallisten suhteiden edelleen kehittämistä.

Titon Washingtonin-vierailu oli ehkä lyhyin, jonka minkään valtion päämies on Yhdysvaltain pääkaupunkiin suorittanut. Marsalkka Titon mukana oli myös hänen puolisonsa. Heidät kuljettiin Valkoisesta talosta helikopterilla Williamsburgiin, Va., josta he aloittivat 10 päivää kestävä kiertomatkan Yhdysvalloissa. Matkansa aikana Tito vieraili puolisonsa kanssa maan eteläosissa, Californiassa ja New Yorkissa.

HELSINKI — Helsingin yliopiston kanslerin virkaan nimitti tasavallan presidentti akateemikko Paavo Ilmari Ravilan viisivuotuskaudeksi 1963—1968.

Wihurin rahasto jakoi miljoona markkaa

Yhteensä miljoona nykymarkkaa jakoi Jenny ja Antti Wihurin rahasto palkintoja ja apurahoja tieteen ja taiteen edustajille sekä erilaisille yhteisöille 9. 10. Helsingin yliopiston juhlasalissa merenkulkuneuvon Antti Wihurin syntymän 80-vuotispäivänä. Lisäksi Wihurin Kansainvälisten Palkinto Rahaston Sibelius-palkinto annettiin säveltäjä Igor Stravinskylle.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

WASHINGTON — Mrs. Jacqueline Kennedy saapui torstai-ilta Washingtonin 15-päivää kestäneeltä ulkomaanmatkaltaan, joka suuntautui Kreikkaan, Turkkiin ja Marokkoon. Presidentti Kennedy oli saapunut lastensa kanssa lentokentälle vastaanottamaan puolisoaan. Koneen laskeuduttua JFK talutti lapset koneeseen ja muutaman minuuttien kuluttua koko perhe palasi hymyilevänä heitä odottavien lehtimiesten ja kuvaajien eteen.

CONCORD, N. H. — New Yorkin valtion kuvernööri Nelson Rockefeller saapuu tänään New Hampshireen. Rockefellerin tänne suuntautuvan matkan tarkoituksena on auttaa häntä päätöksenteossa — asettuuko hän ehdokkaaksi marraskuussa täällä pidettävään maan ensimmäisiin nimitysvaaleihin ensi vuoden presidenttivaaleja varten. Rockefellerin ja hänen puolisonsa on tänään määrä lounastaa demokraattisen kuvernöörin John W. Kingin kanssa. Illalla hän tapaa 25 republikaanien johtomiestä veljensä Laurencen kodissa Woodstockissa, Vermontissa.

HELSINKI — Hallituskysymyksen ratkaisua siirrettiin jälleen hallitustunnustelija pääministeri Ahti Karjalaisen pyynnöstä. Illalla (16. 10.) tuli kuitenkin vastaus skogilaisilta, jotka olivat olleet avainasemassa. He ilmoittivat olevansa valmiit "harkitsemaan asiaa", mikä siis merkitsee myöntöä suhtautumista Karjalaisen hallitukseen. Ruotsalaiset ja kokoomus sensijaan pitivät ryhmäkokouksia ja päättivät edelleen olla entisillä kannoillaan, siis valmiina hallitukseen. Hallituskriisi on kestänyt jo 48 päivää.

TUKHOLMA — Kahdelle englantilaiselle ja yhdelle australialaiselle tiedemiehelle on myönnetty lääketieteen Nobel-palkinto 1963. Englantilaiset ovat 49-vuotias Alan Lloyd Hodgkin ja 45-vuotias professori Andrew F. Huxley. Australialainen tiedemies on 60 vuoden ikäinen professori, sir John C. Eccles, Canberrasta. Edellä mainitun tiedemiesryhmän suorittama tutkimus on kohdistunut hermotoiminnan analysointiin.

WASHINGTON — Keskiviikkona räjäytettiin Nevadan koealueella maanalaista ydinlaitos, ilmoitti Atomienergiakomissio. Räjähdys oli kyseisessä sarjassa järjestyksessä 17. ja sen sanottiin olleen melkoisen voimakas. Tämä merkitsee, että räjähdysten voimakkuus oli 20,000 ja 1,000,000 TNT-tonnin välillä. Useimmat viimeaikaisista maanalaista kokeista ovat olleet räjähdysvoimakkuudeltaan alle 20,000 TNT-tonnin.

NEW YORK — Trans World Airlines ja Pan American World Airways ilmoittivat luopuneensa suunnitelmasta, jonka tarkoitus oli yhdistää nämä kaksi lentoyhtiötä Yhdysvaltain suurimmaksi lentoyhtiöksi. Suunnitelma, joka pantiin alulle joulukuussa 1961, joutui heti alkuunsa vaikeuksiin oikeusasteissa samoin kuin liittöhallituksen ao. virastoissa, lausuttuun yhtäiden yhteisessä tiedonannossa.

WASHINGTON — Pennsylvanian kuvernööri William S. Scranton sanoi keskiviikkona, että hän tulee vastustamaan kaikkia niitä toimenpiteitä, joilla häntä yritetään saada republikaanien presidenttiehdokkaaksi vuoden 1964 vaaleihin.

CAPE CANAVERAL — Yhdysvaltain laivaston 13. Super-Polaris-ohjuksilla varustettu ydinkäyttöinen sukellusvenä USS Andrew Jackson on suorittanut ensimmäisiä ohjustensa koeammuntoja Atlantilla. Sukelluksissa ollut alus ampui 1,500 mailin etäisyydellä olevaan kohteeseen 15-tonnin rakettin. Laivaston taholta annettun ilmoituksen mukaan USS Jacksonin Polaris A-3-ohjuksilla suorittamat kokeet ovat onnistuneet erinomaisesti.

WASHINGTON — 39 vuoden ikäinen astronautti, majuri Donald K. Slayton, jonka sydänhäiriön vuoksi oli luovuttava avaruusalennosta, on eronnut US. ilmapvoimista ja liittynyt NASAn henkilöstöön. Majuri Slayton tulee toimimaan NASAn ja avaruusalentajien välisenä yhdysmiehenä. Slayton on ainoa niistä 7 astronautista, joiden kouluttaminen avaruusalentajiksi aloitettiin 1958, ja joka ei ole suorittanut avaruusalentoa.

TOKIO — Valtiosihteeri Dean Rusk tulee johtamaan 7-jäsenistä amerikkalaista valtuuskuntaa, joka osallistuu täällä pidettävään kolmanteen USAn ja Japanin muodostamaan yhteiskomitean istuntoon, jossa käsitellään näiden maiden keskistä kauppa- ja taloudellisia asioita, ilmoitti Japanin ulkoministeriö.

Mme. Nhu'n isä ei halunnut tavata tytärtään

WASHINGTON — Yhdysvalloissa puhkiertueella oleva Etelä-Vietnamin "First Lady" Mme. Nhu yritti keskiviikkona epätoivoisesti tavata isäänsä, joka on Vietnamin entinen Washingtonin suurlähettiläs. Hän erosi virka-paikaltaan vastalauseksi Etelä-Vietnamin hallituksen buddhalaisiin kohdistaman painostuksen ja sorron vuoksi.

Kun Mme. Nhu sai kuulla, että hänen isänsä on palannut New Yorkista Washingtoniin niin hän kiireellisesti lähti isänsä yksityisasuntoon. Perille saavuttuaan hän kuitenkin totei talon olevan aivan pimeänä. Hän koputti kuitenkin talon etu- ja takaoville — mutta ketään ei näkynyt.

Entisen suurlähettilään sihteerin ilmoitti myöhemmin, että Mme. Nhu'n isä on päättänyt olla tapaamatta tytärtään tämän Yhdysvaltain vierailun aikana. "Jos tyttärentyttäreni haluaa tavata minua niin minulla puolestani ei ole mitään sitä vastaan", lausui Mme. Nhu'n isä.

LONTOO — Englannin ulkoministeri, lordi Alexander Douglas Home sai kuningatar Elizabethiltä tehtäväksi ottaa eroavan pääministerin Macmillanin paikan ja muodostaa hallituksen. Kuningatar Elizabeth vieraili ensin pääministeri Macmillanin luona sairaalassa ja hyväksyi Macmillanin erohakemuksen. Sitten hän kutsui Lordi Home'n Buckingham palatsiin ja pyysi häntä yrittämään hallituksen muodostamista.

Lordi Homen valinta ei tyydyttänyt konservatiivi puolueen johtomiehiä, jotka asettuivat Butlerin kannalle, ja avoimesti vastustivat Homea.

Lordi Homelle pääministerin virkaan astumisen merkitsee että hänen täytyy luopua kaikista titteleistä, joita hänen perheensä on kerännyt 500 vuoden aikana ja päästä valituksi parlamentin alahuoneeseen.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

116 tasoristeysohjettomuutta
Syyskuun loppuun mennessä on Suomessa sattunut kaikkiaan 116 rautateiden tasoristeysohjettomuutta, joissa on 36 ihmistä saanut surmansa ja 16 loukkaantunut vakavasti. Vastaavana aikana vuosi sitten oli tasoristeysohjettomuuksien lukumäärä 125, joissa sai surmansa 21 ja vakavasti loukkaantui 12.

Jäänsäkiätilalle Länsi-Saksasta
Länsi-Saksan hallitus on päättänyt antaa suomalaisen telakan rakennettavaksi 20 miljoonan D-markan arvoisen jäänmurtajan, ilmoitettiin virallisesti Bonnista. Jäänmurtaja miehitetään suomalaisin voimin.

Kulkulaitosmin. Hans Christoph Seeböhm selitti 9. 10. pidetyssä hallituksen istunnossa, että oli tarkoituksenmukaisinta sijoittaa tilaus Suomeen, koska suomalaiset ovat perehtyneet erityisen hyvin jäänmurtajien valmistamiseen ja voivat taata suhteellisen lyhyen toimitusajan.

Suomi on myös sitoutunut asettamaan talvella 1963-64 suomalaisen jäänmurtajan Länsi-Saksan käyttöön sekä hätätapauksessa toimittamaan käyttöön vielä yhden jäänmurtajan.

Suomen-Maailmanpankin lainaneuvottelut

Lainojen saamisesta Suomelle Maailmanpankilta ja sen sisaryhtiöiltä käytiin keskusteluja positiivisin tuloksin, lausui valtiovarainministeri Osmo P. Karttunen palattuaan kotimaahan Maailmanpankin ja Kansainvälisen valuuttarahaston vuosikokouksista Yhdysvaltoista.

Ensimmäisenä konkreettisenä tuloksena, josta voin jo mainita, oli matkasta se, että marraskuussa saapuu maahan Maailmanpankin komissio tutkimaan tarkemmin tietoiستمme varten hankittavaan lainaan liittyviä kysymyksiä, jatkoi ministeri Karttunen.

Kaksi salaista
USAn satelliittia

CAPE CANAVERAL — Ensimmäiset kaksi huippusalaista amerikkalaista satelliittia on nyt lähetetty avaruuteen, jossa niiden tehtävänä on vahvita rajoitetun ydinasekoekielon noudattamista. Satelliitit kykenevät havaitsemaan mahdolliset ydinräjähtykset avaruudessa jopa satojentuhansien mailien päästä. Ne ovat sijoitetut eri radoille noin 60,000 mailin korkeudella maanpinnasta.

WILLIAMSBURG, VA. — Jugoslavian presidentti Tito on sairastunut influenssaan sen jälkeen kun presidentti Kennedy otti hänen eilen vastaan. Kuume nousi tänä aamuna 103 asteeseen. Titon lento Californiaan jonne hänen oli määrä tänään lentää täytyi peruuttaa sairastumisen vuoksi.

UAW:lla maailman suurin lakkokassa

CHICAGO — Walter Reutherin johtama United Automobile Workers' ammattijärjestö on joutunut vaikeaan tilanteeseen sen johdosta, että järjestön lakkoavustuskassan varat ovat kohonneet yli 59 miljoonan dollarin. Po. kassan varat kohoavat vuosittain lähes 12 miljoonalla dollarilla.

Tämän kassan varat tulevat vain jatkuvasti kasvamaan jos kolmen suuren autotuottajan kanssa ensi keväänä uusittavat työehtosopimukset hyväksytään ilman lakon aloittamista. Ensi keuhkavastuksen lakkoavustuskassan varat ovat lähes 70 milj. dollaria. Näin suuren pääoman turvin Reutherin johtamat autotyöläiset kykenisivät hyvinkin pitkäaikaiseen lakkoon.

Jos kevään neuvotteluissa hyväksytään uusi kolmen vuoden sopimus ilman lakkoa niin kassan varat kohoavat vain muutamien vuosien kuluessa yli 100 miljoonan dollarin. Koska tämä ei ole eläke — eikä huoltokassa niin siitä ei suoriteta mitään muita maksuja kuin lakkoavustuksia.

Värikkösten liike saanut pohjoisessa takaiskun, tri King

ATLANTA — Neekerijohtaja Martin Luther King sanoi aällä torstaina antamassaan launnossa, että kesän aikana suoritettujen rotuerottelun vastaiset mielenosoitukset ovat aiheuttaneet "astutusta maamme pohjoisosan valkoihoisten keskuudessa". Hän sanoi tämän aiheuttaneen tilapäisen takaiskun pyrkimyksille rotuerottelun poistamisessa.

"Neekerien Chicagossa ja New Yorkissa toimeenpanemat mielenosoitukset ovat nostattaneet suuttumusta monien pohjoisessa asuvien valkoihoisten keskuudessa", sanoi tri King ja lisäsi, että "neekerien vallankouros on kuitenkin saanut monia alkoiohisia entistä selvemmin oteamaan ne vääräydet ja epäoikeudenmukaisuudet, joilla heitä kohdellaan."

YK, New York — Neuvostoliiton kosmonautti Yuri Gagarin, joka ensimmäisenä ihmisenä suoritti avaruusalennon vuonna 1961, sanoi keskiviikkona YK:ssa, että Neuvostoliitto pyrki lähettämään ihmisen kuuluun seuraavan 10 vuoden kuluessa. Hän kertoi, että Neuvostoliitossa koulutetaan parhaillaan kuutta kosmonauttia tähtäystä varten. Kuulutoa koskeva päätös kuuluu tiedemiehille, korosti Gagarin ja kuusi samalla tiedot, joiden mukaan hänen sanotaan kertoneen, että NL yrittää lähettää ihmisen kuuluun jo vuoden kuluessa.

Gagarinin kumppanina YK:ssa oli naiskosmonautti Valentina Tereshkova ja heidät esitti yleisökokoukselle sen presidentti Carlos Sosa-Rodriguez. Molemmat NL:n kosmonautit saapuivat Yhdysvaltoihin Mexico Citystä, jossa he osallistuivat ilmailukonferenssiin.

Lordi Home perii mahdollisesti Macmillanin viran

LONTOO — Ellei mitään aivan yllättävää tapahdu niin pääministeri Macmillanin odotetaan tänään ehdottavan Englannin pääministerin virkaan maan ulkoministeriä, lordi Homea, lausuttuun erittäin luotettavalta englantilaiselta taholta.

Tämä saatiin tiedoksi, kun eroava pääministeri Macmillan valitsi seuraajakseen konservatiivisen puolueen johtajan paikalle lordi Homea. Macmillanin sanotaan paljastavan seuraajansa nimen sen jälkeen kun hän on esittänyt ehdotuksia kuningatar Elisabethille. Eräänä vahvimpana ehdokkaana pääministerin virkaan on aikaisemmin pidetty varapääministeri R. A. Butleria.

Sirppi ja vasara lippujen laivoihin ei lastata viljaa

NEW YORK — Apulaistyösihteeri James J. Reynolds neuvotteli eilen New Yorkissa International Longshoremen's ammattijärjestön 25-miehistön toimeenpanevan neuvoston kanssa Neuvostoliitolle myytävän ylijäämävillan lastaamista koskevista kysymyksistä. Kaksi tuntia kestäneen neuvottelun yhteydessä Mr. Reynolds sanoi satamatyöläisten liiton korkeimmalle johdolle, että "olisi tärkeää koko maan edulle, jotta neuvosto käsitteisi aikaisempaa asennettaan po. lastauskysymykseen ja suostuisi siihen, että järjestön jäsenet suostuisivat lastaamaan laivoihin 150 miljoonaa bushelia Neuvostoliitolle myytävää ylijäämävillaa."

Aikaisemman asenteensa mukaan satamatyöläisten ammattijärjestö on suhtautunut kieltävään kommunistimaihien kuljetettavien lastien lastaamiseen.

60,000 jäsentä käsittävän satamatyöläisten liiton presidentti Thomas W. Gleason sanoi, että "olisi pelättävissä laajamittaisen sodan syttyminen, sanoi entinen prikaatinkenraali Frank W. Howley, joka toimi Berliinin komentajana vuonna 1948—1949.

Howley, jota kommunistipropagandistit kutsuivat "Berliinin Pedoksi" syysä, että hän uhmasi Berliinin saartoa, esitti lausuntoja jokin aika sitten Länsi-Saksan ja Yhdysvaltojen välisessä konferenssissa, jossa käsiteltiin "länsi- ja itä-Eurooppaan liittyviä kysymyksiä. Howley, joka toimi nykyään New Yorkin yliopiston vararehtorina sanoi konferenssissa pitämässään puheessa, että "länsiliittoutuneet olivat päättäneet säilyttää status quo ja vastata jyrkästi kommunistien aikomuksiin levittää oppiaan rajan toiselle puolelle.

Howleyn mielestä status quo politiikka ei ollut kuitenkaan paras mahdollinen. Hänen mielestään olisi ainoa keino kommunistien vaikutusvallan lopettamiseksi ollut voimapolitiikka. Howleyn käsityksen mukaan on liittoutuneitten enää mahdollista vetäytyä Berliinistä sen jälkeen kun Yhdysvallat on useaan otteeseen sitoutunut vastaamaan Länsi-Berliinin turvallisuudesta. Viitattessaan kahteen vaihtoehtoon, joista toinen on hyökkäys ja toinen nykyisten aseiden säilyttäminen, sanoi entinen kenraali, että Neuvostoliitto on saatava tulla jättämään, että länsivallat ovat Berliinissä länsisaksalaisten toivomuksesta "Pysymme Berliinissä, aiomme pysyä siellä. Meillä on voimaa pitää kiinni oikeuksistamme Berliinissä riippumatta siitä, pitääkö Neuvostoliitto jatkuvasti oleskelustamme Berliinissä vai ei", sanoi Howley edelleen.

Howley esitti seuraavat vaihtoehdot siinä tapauksessa, että länsiliittoutuneet päättäisivät ottaa aloitteen käsiinsä Berliinin ja Saksan kysymysten suhteen:

— Meidän tulisi "romuttaa" muuri ja miehittää itä-Berliini yhtä hyvin kuin Länsi-Berliiniin ja järjestää kaupungin olot pit-

Neuvostojoukot pysäyttivät L-Berliiniin matkanneen brittikolonnan 9. tunniksi

Englannin ulkoministeri lordi Home vaati NL:n hallitukselta täydellistä selitystä tapahtumaan. Englanti vahvistaa Länsi-Berliinin varuskuntaansa.

BERLIINI — Neuvostoliiton joukot pysäyttivät Länsi-Berliiniin matkalla olleen englantilaisen sotilaskolonnan painostukseen vaatimustaan, jonka mukaan liittoutuneiden olisi hyväksyttävä venäläisten uusia määräyksiä, mitkä liittyvät liittoutuneiden sotilaskolonnan matkustamiseen itä-Saksan alueen läpi Länsi-Berliiniin. Neuvostojoukot pysäyttivät englantilaisten saattueen Babelsbergin tarkistusaseman luona, mikä sijaitsee vain mailin etäisyydellä Länsi-Berliinistä. Kun englantilaiset eivät suostuneet venäläisten vaatimuksiin niin kolonna sai lopulta jatkaa matkansa.

Toinen englantilainen sotilaskolonna odotti Berliiniin johtavan moottoritien päässä venäläisten pysäyttämän kolonnan matkan jatkamista, jonka jälkeen se palasi takaisin Länsi-Berliiniin sijaitsevaan varuskuntaansa. Englantilaisten joukkojen edustaja lausui, että kolonnissa oli osia tärkeästä päämajasta, jonka läsnäolo nykyisen tilanteen vallitessa on tärkeämpi Länsi-Berliinissä kuin Soltauissa. Siellä pidetään parhaillaan englantilaisjoukkojen sotaharjoituksia.

Englanti vaatii Moskovalta selitystä

Englannin ulkoministeri lordi Home kutsui luokseen Neuvostoliiton Lontoon-suurlähettilään ja vaati häntä neuvostohallituksen täydellistä selitystä tapahtumaan. Berliinissä olevien englantilaisten joukkojen komentaja lähetti välikohtauksen johdosta voimakkaan protestin venäläisten joukkojen komentajalle. Englantilaisten joukkojen komentaja ryhtyi tapahtuman johdosta kiireellisiin strategisiin neuvotteluihin amerikkalaisen ja ranskalaisen virkaveljensä kanssa.

Kysymyksessä ei ollut väärinkäsitys

Tämä oli ensimmäinen kerta vuosien 1948-1949 jälkeen kun venäläiset ovat Berliiniin johtavalla moottoritillä pysäyttäneet englantilaisten sotilaskolonnan,

Suomalainen kaapelitehdas Turkkiin

HELSINKI — Suomen Kaapelitehdas rakentaa kaapelitehtaan Turkkiin. Rakennustyöt alkavat tänä vuonna ja tehdas voi aloittaa tuotantonsa vuoden 1964 aikana, ilmeni 8. 10. Helsingissä pidetyssä Suomen ja Turkin välillä kauppaa koskevassa keskustelutilaisuudessa, minkä ulkomaankauppaliitto oli järjestänyt Turkin teollisuusministeri Fethi Celikbasin johtaman kahdeksanhenkisen valtuuskunnan Suomes-

sa tapahtuvan vierailun johdosta.

"Tehdas rakennetaan 100 kilometriä Istanbulista Ankaran suuntaan ja sen osakkaina on myös turkkilaisia, joskin osakepääoma on suomalaisilla. Tehtaan rakentamisessa suorittavat suomalaiset suunnittelun ja työjohton. Tehtaan tuotanto tulee ainakin aluksi suuntautumaan yksinomaan Turkkiin.

Käyttää Länsi-Saksaa ja Länsi-Berliiniä sissi- ja sabotaasitoiminnan tukikohtana samalla tavalla kuin kommunistit käyttävät Pohjois-Vietnamin hyväkseen provokatorisessa toiminnassaan Etelä-Vietnamin vastaan.

— Länsi-Saksan hallitus voisi luoda itä-Saksan pakolaishallituksen tai liittää Länsi-Berliiniin mutkattomasti Länsi-Saksan ja sijoittaa sinne omia joukkojaan.

"Neuvostoliitto on turvautunut edellä mainittuihin keinoihin Afrikassa ja Aasiassa eikä ole mitään esteitä etteivät länsivallat voisi noudattaa samaa taktiikkaa kommunisteja vastaan Saksassa ilman, että se johtaisi laajamittaiseen sotaan", sanoi Howley lopuksi. (H.S.)

"Muuri voitaisiin murskata aiheuttamatta suursodan vaaraa," sanoi US. kenraali Howley

WIESBADEN, Länsi-Saksa — Kolme suurta länsivallaa voisi murskata Berliinin muurin tai aloittaa sisissodan kommunistista itä-Saksasta vastaan ilman, että olisi pelättävissä laajamittaisen sodan syttymisen, sanoi entinen prikaatinkenraali Frank W. Howley, joka toimi Berliinin komentajana vuonna 1948—1949.

Howley, jota kommunistipropagandistit kutsuivat "Berliinin Pedoksi" syysä, että hän uhmasi Berliinin saartoa, esitti lausuntoja jokin aika sitten Länsi-Saksan ja Yhdysvaltojen välisessä konferenssissa, jossa käsiteltiin "länsi- ja itä-Eurooppaan liittyviä kysymyksiä. Howley, joka toimi nykyään New Yorkin yliopiston vararehtorina sanoi konferenssissa pitämässään puheessa, että "länsiliittoutuneet olivat päättäneet säilyttää status quo ja vastata jyrkästi kommunistien aikomuksiin levittää oppiaan rajan toiselle puolelle.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akeeli Mattson, Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822
SAVELE SYRJÄLA, Manager
Tilauksinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421



OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Mietteitä vajaakykyisten viikolla

Lokakuussa vietetään Massachusettsin valtiossa fyysisesti vajaakykyisten viikkoa. Sitä sanotaan myöskin invalidien viikoksi, joka merkitsee samaa asiaa. ("Physically Handicapped Week").

Viikon ohjelman tarkoituksena on kiinnittää yleis-
tän huomiot siihen, että puutteellinen fyysillinen kunto ei tarvitse suinkaan sulkea ihmistä yhteiskunnan ulkopuolelle, t.s. tuomitä häntä kokonaan käyttökeltvottomaksi.

Meidän sivilisatiomme rakentuu kokonaan työn ja toiminnan periaatteelle. "Yksityisritteliäisyydelle" siinäkin mielessä, että yksilön arvo mitataan siitä kuinka paljon hän kykenee itse itsestään vastaamaan, hankkimaan oman toimeentulonsa. "Elättämään itsensä."

Tämä ajatustapa on juurtunut niin syvälle meidän mielimme, että jokaista joka ei tunne halua ansaita omalla työllään ja toiminnallaan toimeentuloaan, pidetään henkisesti harhautuneena yksilönä.

Tältä ajatuspohjalta lähtien on helppo ymmärtää invalidien taistelua. Se merkitsee heille paljon enemmän kuin raha-ansioita. Se merkitsee heille oman arvontunnon ja itsekunniolituksen saavuttamista.

Siksi tätä asiaa ajavien liitto tähdentää erikoisesti sitä, että työnantajien tulisi työntekijää tarvittaessa aina ajatella missä määrin hän voi käyttää palveluksesaan jatkain fyysisesti vajakuntoista.

Vasta äskettäin on kiertänyt lehdistä uutinen miehestä, jolta puuttuivat molemmat kädet, miten sitkeästi hän taisteli saadakseen nimenomaan omaa miel-tään tyydyttävän työpaikan. Hän oli kauppaamkustajana, ajoi autoa ohjaten sitä jaloillaan, jopa niin kovaa että joutui kiinni ylijästa. Mutta hän halusi tehtaaseen, teknilliseen tuotantoyöhön.

Parhaillaan kootaan myöskin varoja Punaisen Ristin apurahastoon. Punaisen Ristin "Golden Rules" sisällyttää itsensä monenkaltaista yhteiskunnallista apu-toimintaa.

Nykyaikana, jolloin monessa maassa on kehittyty jo siihen mittaun, että voidaan puhua "hyvinvointivaltioista," herää joidenkin mielessä kysymys siitä, pitääkö meidän yksilönä vieläkin olla avaamassa usein liian ohutta rahapussiamme näihin hyväntekeväisyystarkoituksiin. Emmekö ole vielä päässeet siihen että yhteiskunta huoltaa ne jäsenensä, jotka tavalla tai toisella tarvitsevat erikoisapua ja erikoishuoltoa. Olemmeko me veljemme vartijoita? Emmekö maksa sitä varten raskaita veroja, että niillä rakennetaan laitoksia joita tällainen toiminta tarvitsee?

Olisikin kovin mukavaa päästä veroihin ja yhteiskunnan vastuuseen viittaamalla kaikista tällaisista ajatuspulmista. Niin helppoa ratkaisua ei meille kuitenkaan ole sallittu.

Toiselta puolelta tällainen kysymys on varsin oikeutettu, se on ainakin hyvin ymmärrettävä. Nykyään juoksee ovillamme jo niin monenlaista ja monen nimistä kerääjää, että kaikille on enää mahdotonta antaa, olemmepa luonteeltamme miten auliita tahansa.

Keskinäisellä auttamisella on ihmiskunnan ajattelussa hyvin syvä eettinen pohja. Tuntuu siltä että ihmisellä kaikesta huolimatta on syvä tunne siitä, että me kaikki kuulumme siinä mielessä samaan perheeseen, että meidän on autettava toisiamme. Ehkä tätä osittain alitajuisesti vahvistaa sekin epävarmuuteen perustuva pelonomainen ajatus, että emme voi tietää kuka meistä milloinkin joutuu turvautumaan toisen apuun.

Itse asiassa kukaan ei tule toimeen aivan yksinään. Me olemme kulkeutuneet kauaksi niistä erämaan ajoista, jolloin mies voi omasta luulastaan käsin elää itseksensä, välttämättä naapureista. Nykyaikaisen yhteisön jäsenenä on niin monenlaisia tarpeita, useat niistä jopa vähemmän materialistisia, silti yhtä tarpeellisia kuin aineellisetkin, että meidän hyvinvointimme perustuu ei vain tämänhetkiseen keskinäiseen kanssakäymiseen, vaan menneiden sukupolvien ja vieläpä tulevaisuuden näkökentässä työskentelevien toiminnan tuloksiin.

Työväestön keskuudessa on aina tunnettu enemmän tai vähemmän vastenmielisyyttä kaikkiin hyväntekeväisyysliikkeisiin. Siihen on luonnollisena syynä se, että me useimmat olemme alkuaan olleet siinä asemassa että olemme joutuneet tuntemaan itsemme nöyryy-tyiksi, omanarvontuntonne loukatuksi parempiosais-ten puolelta tulleen "hyväntekeväisyyden" innolla.

Ja n.s. parempiosaiset, varsinkin "herrasrouvat", joilla on ollut paljon joutilasta aikaa ja haaveellista jalomielisyyden tarvetta, ovat usein olleet tällaisien liikkeiden johdossa, ja sekin on ollut omiaan vieroit-tamaan meitä. Samoin tiedämme hyvin että monet lahjoittavat suuriakin summia, ei niinkään paljon itse asian vuoksi, vaan joko rauhoittautakseen omaa tuntoaan tai saadakseen veroalennusta.

Sitä huolimatta, juuri työväen keskuudessa on aina tunnettu ja tunnustettu yhteistyön merkitys. Juuri yhteistyöllä on saatu aikaan sosiaalliat, työväen talot,

ASKL:n New Yorkin osaston 60. vuosijuhla

Kansanvallan Liiton salissa, 227 East 84th St., lauantaina, lokak. 12 päivänä vietetty New Yorkin osaston 60. vuosijuhla, oli onnistunut. Kansaa tuli niin paljon, että kaikkia ei voitu ottaa vastaan, syystä kuin sali oli liian pieni.

Illanvietto aloitettiin virvokkeiden tarjoilulla, jota seurasi illallinen, joka päättyi kahviviislin ja 60. vuosijuhlakaakun leikkaamiseen antaen juhlaile erikois-leiman ja yleisölle hilpeän mieli-alan.

Ohjelma alkoi

Elisa ja Armas Lindström soit-tivat useita suomalaisia sävelmiä, saaden valtavia suosionosoituksia.

M.S.T. Edistysyhdistyksen presidentti Victor Rautanen avajais-puheessaan tervehdittyään pää-konsuliparia sekä edustajia ja juhlayleisöä, viittasi 60. vuosijuhlatoimintaan ja kuvaili toimintaa, ensin pienissä kokouhuoneissa ja sitten suuressa Työväentalossa. Hän mainitsi, että nyt 60. vuoden kuluttua on täällä vielä ainakin kaksi niistä 27 jäsenestä jotka liittyivät jäseniksi perustavassa kokouksessa, Maria Penttiniemi ja toinen, Wilho Hedman, joka kirjoitti ensimmäiset jäsenet ja antoi ensimmäiset jäsenkortit.

Hän on kuusikymmentä vuotta toiminut tässä osastossa, joten tä-mä on samalla Wilho Hedmanin historiaa, sanoi puhuja ja jatkoi: meillä on täällä ohjelmassa toisia jotka ovat elämänsä parhaat vuodet toimineet sosialidemokraattien riveissä, joko tässä taikka toisissa osastoissa. Olen iloinen saadessani lausua Teidät kaikki ter-veltulleiksi.

60 vuotistaipaleelta

Wilho Hedman sanoi mm: teh-täväni tässä harvinaisessa juhlasa on lyhyesti koskettaa tapahtu-mia, jotka koskevat Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton, New Yorkin osaston historiaa 60. vuotis taipaleelta. Kuusikymmen-tä vuotta ihmiskunnan historiaa on vain hetkinen — mutta tä-mä kuusikymmentä vuotta on erittäin tärkeä ajanjakso, sen ku-luessa on tapahtunut niin paljon koko ihmiskuntaa järkyttäviä muutoksia.

Synnyinmaamme Suomi eli vuosisadan alussa vaikeissa olois-sa. Vieras valta pyrki murskaa-maan Suomen perinteelliset oi-keudet, mutta joutui peräyty-mään ja Suomi sai itsenäisyyden. Työväenluokka oli ilman oikeuk-sia, seiso jyrkkänä Suomen oi-keuksien tukijana ja nousi, sai oi-keuksia ja nousi hallitusvaltuutolle.

Kuusikymmentä vuotta tälle osastolle ja Amerikan suomalaisel-le työväenliikkeelle on nousun ja laskun historiaa. Olisi mielenkiin-toista kertoilla tapahtumista, ku-vailla sitä aherrusta ja touhua, jota ahkera jäsenistö on suoritanut, mutta se veisi liian paljon aikaa. — Toimikunta päätti, ei pitkä puheita, mutta lyhyitä pu-heenvuoroja useimmille.

Allekirjoittaneen tehtäväksi jäi kirjoittaa historiikki, joka julkais-tiin Raivaajassa, lokakuun 2 p. ja se jaetaan täällä jokaiselle. Toi-von, että luette sen.

New Yorkin osaston syntysa-naat lausuttiin syyskuun 17 p. 1903. Koolla oli 34 henkilöä, kaik-ki Suomesta hiljakkoin tulleita ja monet vieraan vallan laitonta ase-velvollisuutta pakoon lähteneitä — niitä poikia, jotka sanoivat: "Omaa maata puolustamme, mut-ta vieraan vallan armeijan em-me lähde!" — ja siitä muodostui sen aikakauden tunnuslause.

koulutusmahdollisuudet. Yleensä koko se valoisia kehi-tyksaari, jonka hedelmiä toteamme joka asekeleella.

Me olemme vielä veljiä veljillemme ja sisaria sisarillemme, kunhan vain me voimme olla varmoja siitä, että ropomme ja kädenojennuksemme menee sinne minne se on tarkoitettu. Eikä vain tilastoihin, jota ennen ne ovat valuneet ties mihin siive-uomiin.

— L. I.

TYÖPÄIVÄN MENETYKSET

Jos viimeisen kuluneen puolen vuoden suuntaus työmarkkinoilla tulee jatkumaan, niin työtaistelujen kautta aiheutuvat kalliit työpäivät vähenee. Tällaista suuntausta on ollut havaittavissa jo viime vuoden aikana, mikäli Työdepartementin julkaisemat tiedot osoittavat.

Vuoden ensimmäisen kuuden kuukauden aikana lakkoihin osallistuneiden lukumäärä on 540.000, mikä on alhaisin puolen vuoden aikana lakossa olleista työ-läisistä sitten toisen maailman sodan päätyttyä. Työ-seisauksia on myös ollut vähemmän kuin aikaisem-min. Viime kesäkuussa lakkoja sekä työsulkuja oli kaikkiaan 675, joissa työskenteli noin 190.000 työ-läistä. Sekin on alhaisempi kesäkuussa tapahtuneet lakkoilut vuoden 1961 kesäkuuta lukuunottamatta.

Työväenliikkeessä on kulkenut kaksi suuntaa — rauhalliseen toi-mintaan luottavat Sos.dem. ja vä-kivaltaan pyrkivät — jotka lo-pulta paljastuivat kommunistis-ten oppien ajajiksi. Monta kiistaa on tässä osastossa käyty, mutta osasto on selviytynyt. Jäsenmää-rä joka alkuvuosina oli pieni, nou-si ja vuosikymmeniä oli 300 ja 400 välillä. Hajaannusvuotena 1921 oli jäsenmäärä 915, ollen suurin osaston historiassa.

Työväentalon osto

oli kohokohta N.Y. osaston his-toriassa. Talo maksoi \$110.000 ja korjauksiin meni \$36.000 — joten velkaa jäi \$300 jokaista jäsentä kohden, mutta se ei pelottanut. — "Me maksamme itse talomme!" — oli tunnuslauseena ja niin ta-pahtui. N.Y. osastolla oli alusta alkaen laulu ja näytelmäseura ym. alaosastoja, mutta vasta Työväen-talossa ne pääsivät täyteen ku-koistukseensa! Lähes kaikki suo-malaiset näytelmät ja operetit esitettiin Työväentalossa, josta tu-i tunnetuin kokous ja huvitteli paikka kaikille suomalaisille. Hy-vin monet Suomesta täällä käy-neet valtiomiehet puhuivat Työ-väentalossa ja vierailivat kuorot antoivat konserttinsa.

Näyte siitä miten suurta toiminta oli Työväentalossa, tulee mai-nita, että usein vuositulot nousi \$40.000 aina \$50.000:een. Kan-saa kävi tuhansittain talossa — jossa ravintolaankin mahtui 400 ja juhlasaliin 900 — joskus tuhan-teen saakka.

Työväentalolla oli vastustajan-sa ja he olivat niitä "äkkijyrkkiä" jotka uhmalla rakensivat toisen suomalaisen seuratolon, aivan lä-helle ja kutsuivat sitä "Työn-temppeliksi". Heidän talonsa tuli maksamaan noin \$200.000 ja he menettivät sen \$25.000:sta — jät-täen "toverilainat" maksamatta, noin \$95.000 — ne olivat työläis-ten vähäisiä säästöjä.

Työväentalon myytyä kaikki velat maksettiin ja jäi vielä kas-saakin. Työväentalossa toimittiin Suomen hyväksi — esim. Suomen avustuksiin koottiin siellä vähin-tään \$35.000. — "Työntempe-lissä" toimivat Venäjän hyväksi ja jättivät hyvin ikävät jäljet.

Työväentalon myynti oli suuri isku New Yorkin suomalaisille ja silloin johtokunta joutui ar-vostelun kohteeksi, mutta myö-hemmin arvostelijatkin huomasi-vat, että se oli välttämätön teko. Toimintamme jatkuu edelleen, samoja aatteita ajaa ja jatkuu niin kauan kuin jäsenistö haluaa toimia.

Puheen jälkeen Saimi Newland, joka pienestä työstä saakka on laulanut ja näytellyt, lauloi Viola Suiston myötällessä Kuulan Syys-tunnelmaa ja toisia suomalaisia lauluja, saaden valtavat suosion-osoitukset.

ASKL:n tervehdykset

lausui liiton sihteeri Victor An-nala, yksi niitä harvoja jotka vi-meiset 60 vuotta ovat seisseet va-kavina Suomen Sos.dem. liikkeen riveissä, aloitti puheensa tuoden Fitchburgin Saima-seuran terveiset ja onnitelut. Seuralta, joka viettää 70. vuosijuhlaansa ensi tammikuulla. Samoin hän lausui ASKL:n tervehdykset. Annala mainitsi, että 60 vuotta sitten, oli tässä maassa vain neljä suoma-laista Työväenyhdistystä ja alkoi selostamaan Amerikan Suom. So-sialistisen liikkeen kehitystä ja sen vaikeuksia. Suomalaisilla, jotka kielentaitamattomina olivat tulleet tähän maahan, oli halu saada yhteistoimintaa, seuraela-

mää ja valistusta, joten S. Osas-toja perustettiin ja toiminta niis-sä oli vilkasta. Työväentalosta nou-si suurimmille suomalaisille asu-tuseuduille. Väkivallan oppien ajajien kanssa jouduttiin vastak-kain ja monia hajaannuksia ta-pahtui.

"New Yorkin osasto on 60 vuo-den ajalla joutunut kärsimään, mutta on voittonut, sillä osasto joka on niin kauan toiminut, an-saitsee kaikkien kunnioituksen ja onnitelut.

Olivia Hautamäki

yksi tunnetuimpia lausujiamme, lausui omakirjoittamansa kertoel-marunon "Maailma, Ihminen ja Ihmisten teot". Sisältörikas ja paljon puhuva kertoelma, niin hy-vin lausuttuna jää jokaisen mie-leen.

Sävele Syrjälä

Raivaajan liikkeenhoitaja, lau-sui Fitchburgin ja Raivaajan ter-vehdykset ja onnitelut, sekä Sai-maseuran tervehdykset ja onnitelut, seuran, joka niin paljon on ollut yhteistoiminnassa, näytelmi-en ym. ohjelmien vaihdossa New Yorkin osaston kanssa.

Raivaajan johtokunta lähettää onnitelunsa, sillä onhan Raivaaja ja N.Y. osasto olleet alusta alkaen niin läheisessä yhteistoiminnassa. Raivaaja on sanomalehti, jolla on suuri merkitys koko Amerikan suomalaisille. N.Y. osasto on ra-hallisesti aina tukenut Raivaajaa. Raivaajalla on ollut vahva osuus Suom. Osuusliikkeen, Työläisten Luottoyhdistyksen ym. syntyyn.

Yksinlaulu

esittivät Saimi Newland ja Eino Suisto, myötälilijoinä Viola Suisto, laulaen "Kesäaamen aamu" suomalaisia sävelmiä, päättäen Wm. Stenin "Rakkas on kum-mallinen", operetista "Kultakaar-en laulajat".

Pääkonsuli Gustafsson

Suomen pääkonsuli Paul ja rouva Gustafsson olivat läsnä. E-sittelijä Rautanen sanoi: Meillä on kunnia lausua Suomen uusi pääkonsuli ja rouva Gustafsson tervetulleeksi tähän maahan ja toivomme heidän tutustuvan maa-hamme.

Pääkonsuli Paul Gustafsson tervehdittyään, kiitti kutsusta tul-la tähän juhlaan ja onniteli ASKL:n New Yorkin osastoa 60. vuosijuhlatoiminnasta.

Olosuhteet Suomessa vuosisa-dan alussa olivat kokonaan toisen-laiset kuin nykyään ja Suomen asema on toinen ja se on pitkä-ajaisen kehityksen tulos. Paljon uudistuksia on siellä tapahtunut. Tuon teille tervehdykset synnyin-maastanne Suomesta.

Elisa Lindströmin soitettua Sa-hasooloja, säestäjänä Armas Lindström esiteltiin Einari Erkko, myöskin yksi tunnetuimpia näyt-tämötyö- sekä lausunta- ja laulu-aloilta ja yli maan tunnettu. Hän lausui katkelman Eino Leinon ru-nosta "Hymyn voima" ja useita veikeitä kaskuja, joista hän on tunnettu.

Edustajien tervehdykset

aloitti aluesihteeri Lydia Nylan-der, selostaen lyhyesti miten suurta osaa aluetuimikunta on esittänyt osastojen välisesä va-listustyössä. Monet ohjelmajouk-keet ja vierailumatkat, kaikkiin alueemme osastoihin ovat tunnet-tuja. Hän selosti myöskin monia luontokursseja, aina vuodelta 1906 alkaen, joissa ahkerasti ope-teltiin puhumaan, lausumaan ja väittelemään. Tuloksena ja näyt-teenä ovat sanomalehtemme Rai-vaaja, Osuusliikkeet ja Osuusta-lot.

New Yorkin Suom. Seurojen Keskustoimikunnan tervehdykset lausui Erkki Salonen. Onnitellen 60-vuotista osastoa. Osastoa, joka on toiminut niin kauan kannattaa onnitella. Muistamme Suomen so-dan jälkeistä aikaa, jossa Suomen Sosialidemokraattinen puolue näytteli niin suurta osaa. Sos.dem. puolue toimi tarmokkaasti Suo-men itsenäisyyden puolesta.

Port Chesterin osaston tervehd-ykset toi Emil Markkanen, mai-niten miten paljon yhteistoiminnassa on oltu juhlihan osaston kanssa ja kutsui saapumaan Port Chesterin osaston 47. vuosijuh-laan.

Bogotan osaston terveiset toi On-ni Koskinen, mainiten siitä työ-stä jota juhlija osasto on tehnyt. Hän kutsui Bogotan osaston 50. vuosijuhlaan, joka pidetään jou-lukuun 7 päivänä.

Newport, N.H., osaston Wilho Mackey oli kaimupa tullut edus-taja, lausuen tervehdykset juhlivalle osastolle. Newportin o-

sastolla on oma talo ja viettää 53. vuosijuhlaansa piakkoin.

Lauri Rein, Springfieldistä, Mass. lausui tervehdyksen sieltä mainiten, että Wilho Hedman Springfieldistä, korkeakoulusta päästyään, valittiin Raivaajan N.Y. konttorin hoitajaksi ja on siitä saakka toiminut, yli 50 vuot-ta Raivaajan ja N.Y. osaston teh-tävissä.

Maria Penttiniemi, ensimmäis-sessä kokouksessa osastoon liittynyt, lausui onnitelut juhlivalle ja kiitti kutsusta. Hän on vakitui-sesti toiminut Raittiusseura Täh-dessä.

Esittelijä Victor Rautanen kiit-ti kauniin sanoin kaikkia juhlan osanottajia. Näin päättyi 60. vuosijuhla. — W. H.

Detroit, Mich.

K.V. Liiton osaston kokous

oli viime kuun 22 päivä talossa 18074 Tracey. Puolet jäsenistä eivät olleet tilaisuudessa saapu-maan kokoukseen, kun joudum-me kutsumaan kokouksen muu-taman päivän sisällä. Ollen esillä sellaisia asioita mitkä kokouk-sen oli pikaisesti päätettävä. Kum-minkin kokous oli päätösvaltai-nen.

Kiitokset Aunelle kaikesta tar-joliusta. — L. L.

Berkeley, Calif.

Veljeysseuran Sekaktuoro on al-kanut toimintansa johtajansa Veikko Rutzyn johdolla. Olemme saaneet paljon uusia voimia kuoroomme.

Niinpä kuoro laittaa avajais-jen tilaisuuden omalle talolle, 1970 Chesnut St., marrask. 2 p. klo 7:30 ill. Tilaisuudessa esitetään moni-puolinen ohjelma sekä lopuksi tanssia hyvän soiton mukaan. Hy-vä ravintola myös.

Toivomme näkevämme haalin täynnä yleisöä, se palkitsisi vai-vamme ja innostaisi edelleenkin

Kansanvallan Liiton asioita

Kansanvallan Liiton osastoille

Uuden Englannin alueen alue-kokous, joka pidettiin parisien viikkoa sitten teki päätöksiä jois-sa kehoitetaan osastoja ripeään toimintaan.

Ensimmäinen ja tärkein koko-uksen tekemistä päätöksistä oli Raivaajan tukemiskysymys. Rai-vaajalle tilaajien saaminen sekä ilmoitukset. Tilaajien hankinnas-sa on osastoilla velvollisuutta huolehtia, että jokaisessa suo-malaisessa kodissa käydään yrittä-mässä saada Raivaajalle tilaajia. Jos vakituinen asiamies ei ehti tätä tekemään, niin on valittava kilpailuajan asiamies. Asiamies-ten lisäksi on jokaisen osaston jäsenen velvollisuus tehdä levi-tystyötä Raivaajan hyväksi. Panna toimeen ilomia, joista kertyneet varat luovutetaan "vähävarais-ten tilaajien rahastoon".

Jäsenhankintakysymys. Jokai-sella paikkakunnalla on sellaisia henkilöitä joilla on myötämieitä työväenliikettä kohtaan, mutta kun kukaan ei ole huomauttanut niin ei ole tullut liittyttyä mu-kaan.

Myöskin on tärkeää, että jäsen-verot kerätään aikanaan. Jos jä-senverot jäävät aikanaan kerää-mättä, niin summa kasvaa jä-senverojen suorituksen, niin suureksi, että sen suorittaminen tuntuu liian suurelta suorituk-selta.

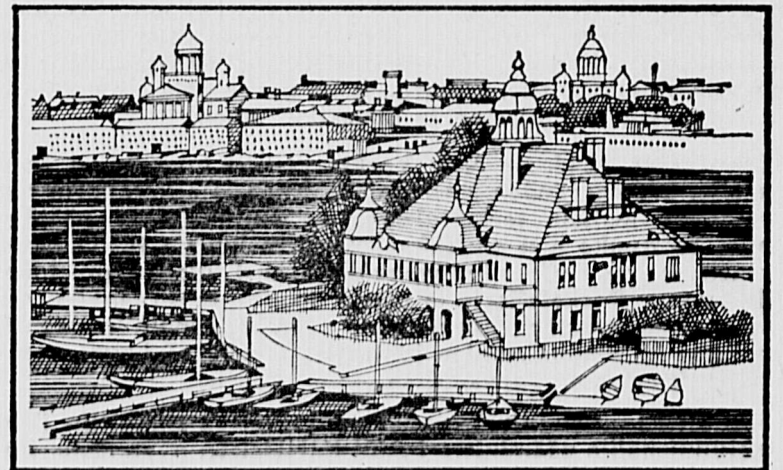
Valistustilaisuuksien järjestä-minen on tärkeä. Menneinä aikoi-na oli vähintään yksi valistusi-alisuus kuukaudessa ja sillä oli kasvattava merkitys osastoiminta-

Osastojen toiminta ripeään käyntiin heti vuoden alussa. A.S.K. Liiton Liittotoimikunta.

Victor Annala, siht.

toimimaan musiikin alalla. Huo-mioikaa tässä numerossa oleva il-moitus. — Lydia Krantz

SUOMI!



Ainoastaan Pan Am tarjoaa teille päivittäiset

Jet-lennot Bostonista Eurooppaan.

Kätevät jatkoyletydet Helsinkiin.

Lentämällä välilaskutta Bostonista matkanaan Lontooseen ku-luu 6½ tuntia... Pariisiin 6½ tuntia. Kummastakin kaupun-gista saatte nopeat jatkoyletydet Helsinkiin. New Yorkista lennättävät Pan Am'in jetit teidät välilaskutta Osloon ja edel-leen Tukholmaan ja Helsinkiin, sekä myös suoraan Kööpen-hamiinaan.

Uudet alhaiset hinnat! Tänä syksynä, jatkuen aina ensi kevää-seen saakka, Pan Am'in uusi 21-päivän Jet säästöluokan mat-kalippu on edullisempi kuin koskaan aikaisemmin! Siitä huo-limatta etuihinne kuuluu tavannukainen Pan Am asiakas-palvelu — mukaantuetuna pariisilaisen Maxim-ravintolan voittamatun ruokavaliot!

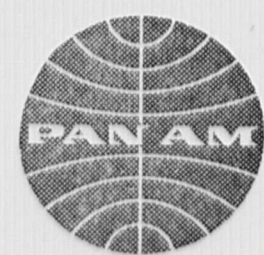
Esimerkiksi: Teidän meno-paluulippunne Bostonista Helsinkiin on ainoastaan \$524. Te säästättä \$148 ja voitte viipyä perillä 14.—21. päivään.

Matkasuunnitteluopas koko maapalloa varten! Pyytääk it-sellenne Pan Am'in uusi ilmainen kirjanan, jonka opastuksella löydätte edullisimman ratkaisun matkasuunnitteluinne; sen avulla voitte itse suunnitella 21-päivän kiertomatkanne.

Verraton lisäetu! Matkustettipa Pan Am'illa minne tahansa maailmassa, mukanaan seuraa maailman paras matkakump-pani — kokemus, joka on verraton lisäetu.

Soittakaa Pan Am matkailuasiamiehellenne tai kirjoittakaa:

Pan American, 100 Federal Street, Boston, Mass.



Matkustaessanne parempi valita Pan Am — maailman kokenein lentoyhtiö!

Sää keski Massassa tänään: vaihdellen aurinkoisia, lämmintä, 68—72, kuivaa, heikkoa tuulta.

Huomenna: ajoittain aurinkoisia, lämmintä, 65—70, lisääntyvää kosteutta, kohtalaista tuulta. Sadetta ei luvata lähipäivinä.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Keskustoimikunnan jäseniä pyydetään saapumaan Kaleva-kotiin ensi maanantai-ilta klo 7.30. — I. A.

Mrs. Gladys Davis, 69 v., 75 Marshall Road, vietiin eilen aamupäivällä Burbankin sairaalaan. Mrs. Davisin talossa oli öljylämmittäjä joutunut epäkuuntoon, taloon tuli savua ja Mrs. Davis sai nähtävästi savumyrkytyksen.

Kaksi poikaa, 8 ja 12 vuotiaat, ovat joutuneet nuorisoi-keuteen Leominsterissä. Poikia syytetään kahden tulipalon syyttämistä syyskuussa.

Punanen Risti järjestää ensiapukurssit omasta toimitalosaan. Kurssit alkavat marraskuun 5 päivä ja pidetään tiistai-iltoina. Kurssit ovat avoimia kaikille, mitään ennakkoarjoitusta ei tarvitse.

UUTISILMOITUKSIA

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautauskoti, jolla on oma parkkialue toimiston vieressä.
 - Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
 - Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
 - Kehotamme teitä vierailemaan hautauskotiimme. Tulemme autamaan teille mitä ystävällisimmin ja viipymättä palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
- 85 Blossom St. Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

SUOMALAINEN HUONEKALU-LIIKE
Ernie's Furniture Co., 1066 Main St., Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

Myytävänä Kalamazoo keittiön liesi, polttava puita tai hiiliä. Kuumavesi- ja kuumavesisäiliö sisältyy hintaan. John Knuuti, 507 Main St., West Townsend, Mass.

NOTICE OF LOST PASSBOOK
SS 13662 and SS 2915 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. — Fitchburg, Mass. Oct. 11, 1963.

NOTICE OF LOST PASSBOOK
DR 4629 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass. Oct. 2, 1963.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautauskoti
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

JULKISELLA HUUTOKAUPALLA MYYDÄN 25 lypsylehmää, maatalouskoneita ja -tarvikkeita

Eino A. Liloivan farmilla, 532 Lancaster Ave., Lunenburg, Mass. Lauantaina, lokakuun 26 päivänä, 1963, kello 11 ap. alkaen:

21 lypsävää lehmää, (12 Holsteita, 3 Ayrshire, 3 Ho. hiehoa, joista 2 astutettua. (1 Ayrshire astutettu hieno). 5 lehmää, jotka poikivat ennen tammikuun 1 päivää, 1964. 23 näistä lehmistä ja hiehoista on astutettu M.S.B.A. härillä ja kasvatettu meidän farmilla ja ovat rotoketjuja T.B.-tä vastaan sekä veri testattu 30 päivää ennen myyntiä. Tri Robert Fulton, eläinlääkäri, tarkastanut tiineet luo.

Nuutettua heinää ja traktorilautastoa. 1 lannan levityskone, (70 bushelia, uusi 1961) 2-way Dearborn aura, 3 pt. Hitch, 2 rear lifts, 1 Brillion seeder, 3 pt. Hitch.

Hevos-Niittokone, auroja, muokkajia, 1 perunannostokone ja paljon karrinpyörä. 1½ tonnin 4-vaihteinen Chevy Pick-up truck.

Meljerkalustoa. Esso jäädyttävä, Riteway sähkövedenlämmittäjä, 9 kuutiollan jääkaappi, 3 suuge lypsylehmien, ruostumattomia teräspäreitä ja siivilöitä, useampia 40 kuutiollan maitotönnä, 1 maitohissi.

Navettavälineitä. Stewart lehmän keräsimet, Salt licks, Stantions, juomakuppeja, Stall cocks, partitions, 1 vasikkakarsina.

Työkaluja, vises (pihtejä), sinkkeli-, justeri, ja käsisahoja, 2 ruohonleikkaajaa, ja kaikenlaisia muita työkaluja, työkaluaittoja, kaikenlaisia ruuvivaimia, nautoja, pultteja, ruuveja, muttereita ja paljon muuta — liian paljon luettellavaksi.

Myöskin monenlaisia taloustarvikkeita.

Huutokaupan aikana myydään kuumakioita, volleipiä, juomaa, kahvia ja leivonnaisia.

Maksuehdot: käteillä Toimeksiantaja: Eino A. Liloiva

Huutokauppa pidetään satoi tai paistoi.
Huutokaupan järjestäjä: GOLDSTEIN & GURWITZ, INC. ROUTE 32 WARE, MASS. Puhelin: 967-6255
Huudattaja: Harvey R. Goldstein

— Eräs poika tutki suuren-nuslasiin kanssa kuoriaisia Little Muggeet Lakella eilen. Auringon-säteet kuumentivat suuren-nusla-sin läpi kulkemaan ja syyttivät kuivat lehdet tuleen. Vahingot noin 100 dollaria.

— Tänään on Wallace avenuel-la Punasen Ristin verenluovutus-klinikka. Päämääränä on saada kahden päivän klinikalla kootuk-si 300 pintia verta. Virkailijat ilmoittavat että vielä tarvitaan ainakin 65 verenluovuttajaa lis-sää. Klinikalle voi mennä ilman ennakkosopimustakin, se on auki klo 5 ip.

— Poliisit ovat lähettäneet kauppiaille varoituksia lennok-kilimasta. Useat lapset ovat huo-manneet että liimaa nuuskimalla voi tulla humalaan. Terveysvir-tanomaiset tiedottavat että nuus-kiminen voi aiheuttaa vakavia vammoja, jopa kuoleman. Jotkut kauppiajat ottavatkin nykyään ni-men ja osotteen liiman ostajilta.

— Ericksonin parturiliike Rollstone streetillä pidetään sul-jettuna huomenna, lauantaina, koska Mr. ja Mrs. Erickson mene-vät Bostonin yliopistoon tutustu-misvierailulle. Heidän poikansa, Victor Erickson Jr. on siellä opis-kelemassa ja tullut hyväksytyksi Yliopiston soittokuntaan.

— Tänään avataan Leominsterin National Guard armoryssa te-ollisuusnäyttely joka on avoinna kolmena päivänä. Avaus on tä-nään kello 2.30, siellä esiintyy m.m. laulajatar Terry-Hill. Näyt-tely on avoinna yleisölle tänään 7—10 illalla. Huomenna 2—10 ja sunnuntaina 2—5 ip.

— Kahden tytön, State Colle-gen uuden oppilaan, oli initati-on seremonioiden määräyksestä hinauduttava istuallaan alas kau-pungin talon rappuset.

Bussikiista vei isän oikeuteen

Winchendonissa on ollut tä-män syksyn aikana käynnissä ki-na isän ja kouluviranomaisten vä-lillä kuka on velvollinen järjes-tämään kyydin oppilaalle.

Denise LeClair, 13 vuotias Murdock Junior-High koulun yh-deksannen luokan oppilas, on ol-lut pois koulusta. Koululain mu-kaan oppilaalle on järjestettävä kuljetus jos koti sijaitsee yli kah-den mailin matkan päässä kou-lusta ja yli mailin päässä bussi-pysäkillä. Isän pyynnöistä huol-matta ei tytölle ole järjestetty bussikyttä koska "tie on yksi-tysalueella." Tytön isä on haas-tettu oikeuteen.

Tytön äiti ilmoittaa kuitenkin että tyttö on nyttemmin ollut koulussa, hän on yöpynyt tutta-vien luona lähellä bussipysäkkiä, joten vanhempien ei ole tarvin-nut hukata työaikaa kuljetuk-seen.

Valtion metsät kiinni tulenvaaran takia

Kuvernööri Peabody määräsi keskiviikkoiltana kaikki valtion

Haluan ostaa LAUREL-JOULUSEPPELEITÄ ja JOULUKÖYNNÖKSIA
Seppeleiden läpimitä voi vaihdella 12 t. 5 jalkaan. Pitää olla puhtaista Lau-reista ja hyvin tehtyjä. Hyvä hinta maksetaan. Toimitusaika lähempänä joulua. Kirjoittakaa englanninkielellä tämän lehden konttoriin: Nimi: "Laureuseppeleitä" Raivaaja Publishing Co. Box 600 Fitchburg, Mass. 01421

metsät suljettaviksi lisääntyneen tulenvaaran takia.

Samassa määräyksessä kiellet-tiin kaikki metsästyks ja kalastus sisäjärvillä.

Lämpötila on sääviraston tie-doituksien mukaan ollut jo kolme päivää perätysten yläpuolella normaalin eikä sadetta ole näky-vissä ainakaan muutamien lähi-päivien aikana.

Palohälytysten keskuksesta il-moitettiin että keskiviikkona oli saatu lähes 60 hälytystä syyt-teistä metsä- ja ruohopaloista.

Kahdeksan ruohopaloa poltti yli-puolen eekkerin alueita Worces-ter kaunitissa.

Howard E. Hurley, Spenceris-tä, paikallinen metsävalvuri, il-moitti Royalstonissa palaneen yli kolmen eekkerin alueen. Palo saatiin hallintaan alle kuuden ai-kaan illalla.

Spencerin eteläosassa syytti tulipalo puutaravarastossa. Tu-li saatiin hillityksi kahden tun-nin taistelun jälkeen. Palopääl-likkö sanoo, että onneksi asialle oli että silloin ei ollut tuulinen ilma.

Valtion pääpalovartija, Mr. Francis Mahoney kehoittaa kaik-ka metsänvalvojia ja palopääl-liköitä huolehtimaan siitä, että kuvernöörin määräystä nouda-te-taan.

Maanjäristys Massassa

Massan valtion itäranneilla ja keskivallion alueilla tunnet-tiin keskiviikkona maantärähte-lyä. Toisin paikoin heiluivat talot ja astiat ja esineet taloissa täris-sivät. Maanjäristyksen heilautelua tunnettiin useissa paikoissa, il-moituksia on tullut aina Marlb-rosta ja Monsonista saakka.

Boston oli ilmeisesti hyvin lähel-lä tärähtelyn keskustaikaa.

Hopkintonissa sanoo Mrs. Jo-seph Sullivan ajatelleensa ensin että hänen öljykattilansa räjähti.

Mendonissa kaupungin kirjan-pitäjä A. Sumner Coleman sanoo ajatelleensa että raskaassa lasti-sa oleva kuorma-auto kulki hä-nen Providence Roadilla olevan talonsa ohi. Katsessaan ulos hän ei kuitenkaan nähnyt minkään-laista ajoneuvoa.

Uxbridgen korkeakoulun oppi-laat ja useat Bernat Millsin työ-läiset luulivat kovaa ääntä "so-nike boomiksi". Mrs. William Al-

bin sanoo astioiden hyllyillä tä-ruksien.

Uptonissa Mr. ja Mrs. Theodo-re George, Wildwood Avenuel-la, kertoivat yksikerroksisen cotta-gen heiluneen.

Westborough sanoivat useat henkilöt kuulleensa samanlaisen äänen kuin koneen rikkoessa äänimuurin.

Northborough kertoo Mrs. Ce-cil D'Entremont, 75 Chesterfield Roadilla talonsa heiluneen ja pikkuesineet hyppivät hyllyillä ylös ja alas.

Marlboroughissa Mrs. George Oh-man, Kane Avenuel-la, kertoo ta-alon täriseen ja pari muuta ker-too kuulleensa samanlaisen rä-jähtävän äänen kuin jetin rik-koessa äänimuurin.

Hudsonissa poliisi James H. Cronin, Central-kadulla, kertoo lattian heiluneen. Patrullipoliisi Charles Boudreau, O'Neil-kadul-la, tunsi talonsa tärisevän ja ajat-teli lämmityslaitteen lentävän il-maan.

Clintonissa Richard Vatesin talo, Oak Ridge Drivella, täräsi ja huojui kuin olisi ulkona käytetty voimapora. Pikkuesineet ja as-tiat hyppelivät hyllyillä.

Monsonissa Mrs. Joan Bacon, 4 Bethany Roadilla kertoo, että talo huojui ja järäkaappi, hella ja muut esineet tärisevät.

Athol-Royalston k-komitea salaisessa istunnossa

Hieman ihmetystä herätti Athol-Royalstonin koulukomitean puheenjohtajan, Williard H. Newtonin toimenpide kouluko-mitean kokouksen järjestämisestä.

Valtion kokouslain mukaan pi-tää yleisestä kokouksesta tiedoi-taa julkisesti 24 tuntia ennen ko-kouksen alkua. Tästä kokouksesta oli kuitenkin tiedoitettu kir-jeellisellä kutsulla.

Kokouksen alussa Mr. Newton pyysi kaikkia niitä, jotka eivät ol-leet saaneet kirjallista kutsua, poistumaan huoneesta, myöskin lehtimiesten.

Kysyttäessä kokouksen viralli-suutta ja laillisuutta, Mr. New-ton sanoi, että hänellä on oikeus puolellaan tässä asiassa. Hän sa-noi myöskin, että haluttaessa vo-daan siirtää jonkun lautakunnan jäsenen kotiin pitämään yksityis-tä kokousta. Mutta kun jotkut

valmistuivat lähtemään, Newton ilmoitti että hän voi julistaa ko-kouksen poikkeustilanteen vaati-maksi, (emergency), ja silloin se on yhtä laillinen. Kokous jatkui sitten näissä merkeissä.

Kesällä on pidetty samanlai-nen kokous. Keskustelun aihee-na on ilmoitettu olevan koulun fyysisen kasvatuksen ohjelman, sen hyväksyminen ja toimeenpa-neminen.

Mr. Newton sanoi, että komi-tea on aikaisemmin hyväksynyt päätöksen, että tämä kokous on laadultaan toimeenpaneva. Siksi hän otti oikeuden olla ilmoitta-matta siitä kaupungintalon ilmoi-tustalulla koska mitään asiaa ei voida häiriöittä suunnitella jos siinä on mukana sivullisia. Eikä tämä kokous ollut mikään "ni-menhuuto-asia". Ilmoittamisky-symyksessä voidaan olla eri miel-tä lain tulkinna.

Mr. Newton sanoi, että kysy-myksessä ei kuitenkaan ole mi-kään salailu.

KUOLLUT

ANNA LYDIA PELTONIEMI, o.s. Kinnunen, 78-vuotias, 31 Bond St., kuoli varhain eilen a-mulla Burbankin sairaalassa.

Hän oli syntynyt Suomessa, marraskuun 14 päivänä 1884, vanhemmat Mary ja John Kinnu-nen. Ollut Fitchburgin asukkaana useita vuosia. Läheisiä omai-sia ei tiedetä olevan.

Mrs. Peltoniemi kuului Lähe-tyskirkkoon.

Muistotilaisuus pidetään Elm-kadun Lähetyskirkossa, maanan-taina kello 11 aamupäivällä. Sa-wyerin hautauskoti on huoleh-tii järjestelyistä. Haudataan For-est Hillin hautausmaahan. Käyn titilaisuus hautauskotiin sun-nuntaina kello 2—4 iltapäivällä.

SEURAKUNTAUUTISIA

Ev. Lähetysseurakunta
Kuten jo keskiviikon lehden ilmoituksessa mainittiin syyskau-den myyjäiset ovat lauantaina (huomenna), 19 päivänä, kello 1—7 illalla. Lihapullailallinen tarjoillaan kello 5—7 illalla.

Sunnuntaina on taas radio-hartaus kello 8:15 aamulla. Sun-nuntai-koulu on kello 9:30 aamu-lia, englanninkielinen aamukir-ko kello 10:45 ap. Nuorten ko-kous on kello 5 iltapäivällä ja suomenkielinen hartaushetki klo 7 illalla.

Tiistai-iltona kello 7:30 on viik-koillan suomenkielinen hartaus-hetki ja kahvitarjoilu kello 7:30. Mr. ja Mrs. Emil Fors'in lapset kattavat kahvipöydän vanhem-piensa muistolle. Kansalaisemme ovat tervetulleita! — WAS.

Bethel Seurakunta

310 Elm St. Pyhän kokous alkaa kello 2 ip. Tilaisuuteen kaikki tervetulleita. — Kirjeenvaihtaja.

Gardner, Mass.

Kahviaiset on työväenyhdistyksen huoneis-tossa ensi lauantaina. Siellä ta-vataan.

Pieni miehenalku, kaksivuotias poika lähti Douglas Roadilla omin nokkineen mat-kalle. Meni West-kadulle, jossa autoliikenne on vilkas. Poika otti keskitien jota myöten käveli ja kaikkien autojen ajurit joutuivat pysäyttämään ajokkinsa. Poika ei väistynyt tieltä vaikka hänelle huutelivat yhdet ja toiset auton-ajurit. Lopulta joku otti pojan haltuunsa ja ilmoitti poliisiase-malle tästä harvinaisesta matkus-tajasta. Poliisi tuli ja otti pojan haltuunsa ja kuljetti poikaa useil-la kaduilla tiedustellen josko keltään olisi tällaista poikaa ka-donnut. Lopulta pojan äiti löy-

tyi. Poika sanoi nauttineensa po-liisin kyydistä.

Liina Pälvio
palasi Suomi-matkaltaan viime viikolla. Kun tapasimme Mrs. Pälvion, niin hän kertoi olleen hauskaa Suomessa, aika kului aivan liian nopeasti. Tuntui siltä, että on tehtävä ehkä toinenkin matka vielä syntymämaahan.

Tammen rakentaminen

Pearl-puroon on päivänsyömyks-kaupunkimme virkailijoilla. Tä-mä ennenkuulumaton kuivuu on havahduttanut virkakuntaa huo-maamaan, että vesivarastoja pi-tää lisätä. Jonkunlainen etukä-teistieto on olemassa, että saa-daan 50 prosenttia tammen kus-tannuksista liittohallitukselta ja valtiolta.

Ruth Matilainen

(Silverberg), on miehensä Hannes Matilaisen kanssa lomaleimassa State-linella ja päästyty täällä kaupungissa ja lauloi Fitchburgissa ja Gardnerissa Kultaisen län Kerhoissa, joissa hän valloitti kuulijansa. Ruthilla on kaunis ja voimakas ääni. Hänen laula-misensa yhteydessä oli yksi uu-tuus monellekin, hänellä oli au-tomaattinen säestäjä, jota ei ole monikaan aikaisemmin kuullut. Hannes Matilainen on New Yorkin kaupungin poliisikunnassa, palvellut jo niin kauan, että on saanut kapteenin arvon. Matilai-nen on palvellut itselleen eläk-keen, mutta sanoi jatkavansa työ-tään kun poika on Yalen yliopis-tossa ja se kysyy varoja, niin pa-pan on tehtävä työtä. Matilaisen pariskunta on Gardnerin kasvat-teja. — V. A.



Vaikka nyt nautimme intiaani-kesää niin tiedämme vallan hy-vin että joululähesty nopeasti ja ennen kuin odotammeakaan se on täällä. Meille joulun merkitsee suuria joulunumeroita joissa on paljon työtä.

Auttaaksenne meitä pyydäm-me että asiamiehemme yrittäisi-vät saada ilmoitukset meille niin aikaisin kuin mahdollista. Kun saamme ilmoitukset aikaisin se suuresti auttaa konttoria ja eri-koisesti latomia.

Siis, please, ryhtykää aikaisin keräämään joululmoituksia ja lähettäkää ne aikaisin konttoriin. Samalla huomaamme lehtem-me tilaajille jotka haluavat käyt-tää Raivaajaa tervetäksen ys-tävään ja tuttaviaan, että he nyt kääntyisivät asiamiehemme puo-leen tai lähettäisivät onnitelunsa niin aikaisin kuin mahdollista. Toivomme että asiamiehet ja lehtemme tilaajat ottavat yllä-olevan huomioon ja toimivat sen mukaan.

Haluamme kiittää Hilja Hyy-piä, Glenville, Conn., joka lah-joiitti \$5 Raivaajan varattomien lukijain rahastoon kunniottoak-seen miehensä muistoa joka kuoli viisi vuotta sitten. Ja kiitos myös Reino Mäelle joka teki \$3.80 lah-joituksen rahastoomme.

Raivaajan konttori.

Kannattakaa ilmoittajiamme

HERE! YOUR BEST FOOD VALUES
3 1/2 GREEN STAMPS, TOO!

First National Stores

Don't Forget!
Bring in the Fourth Weeks coupons that you received in the mail worth **350 Bonus Stamps**

Top & Bottom Round ROASTS

First National's Famous Quality, Choice Grade, Heavy Western Steer Beef

Extra Tender, Juicy and Full of Flavor

Face Rump Roast LB **79¢**

Heavy Western Steer Beef for Hearty Eating

Round Tip Roast LB **99¢**

Best Produce Values!

FLORIDA, SEEDLESS — Good Size — Full of Juice

GRAPEFRUIT 4 IN BAG 39¢

U. S. No. 1 - 2 1/4" and up - Delicious for Cooking or Eating

APPLES Cortland 5 LB BAG 39¢

FINAST WHITE BREAD

Regular or Thin Sliced Enriched

2 1 LB LOAVES 39¢

Baked Bean Dinner Special!

Pea, Yellow Eye, Red Kidney

Baked Beans FINAST 2 1 LB CANS 33¢

Delicately Spiced

Finast Ketchup 2 1 LB 4 oz BOTS 49¢

Old New England Recipe

Brown Bread FINAST 2 1 LB CANS 39¢

FIRST NATIONAL STORES

Same Low Self-Service Prices in All Stores in This Vicinity — (We Reserve the Right to Limit Quantities)

"OPEN HOUSE" KUTSU!

Ystävällinen kutsu kaikille

MR. ja MRS. JOSUA ORAVAN

omaisille ja ystäville saapua viettämään heidän kulta-häitään, heidän kotinsa, 96 Mechanic St., Fitchburg, sunnuntaina, lokakuun 27 päivänä, kello 2—6 ip.

MIRIAM ja TOIVO ORAVA LAURI ORAVA

Fitchburg, Mass.

Leominster Granite And Marble Works

GEORGE W. YULE, omistaja

Kaiken mallisin kirjaimin kaiverrettuja hautapatsaita

Puhelin KE 7-2346

203 MAIN STREET LEOMINSTER, MASS.

ARON Sex-Link Kananpoikia

Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi

ARO'S POULTRY FARM

Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

ANDREW MÄKI

Syvällä kaipauksella ilmoitan, että puolisoni

vaipui kuolonsuoneen Quincyssa, Mass., lokakuun 13 päivänä, 1963, lyhyen sairauden jälkeen. Hän oli syntynyt Soanlahdella, Vaasan läänissä, Suomessa, marraskuun 25 päivänä, 1884, ja tuli Ame-riikkaan yli 50 vuotta sitten, asuen New Yorkissa, Tauntonissa, Fitchburgissa ja viimeiset 14 vuotta Whitmanissa, Mass. Avio-liitton hänet vihittiin Ida Maria Korhosen kanssa vuonna 1921. Hän kuoli jäsenenä Trinity Lutheran seurakuntaan Quincyssa.

Kaipaamaan jäi puoliso Ida ja veltäytynyt Lyyli Pieviliäi-nen, Haapavedellä, Oulun läänissä, Suomessa.

Hautauspalvelus toimitettiin Trinity Lutheran kirkossa, lokakuun 16 päivänä, jossa papilliset tehtävät toimitti pastori Wilbert H. Törmälä ja ruusim-siunattiin Blue Hill hautaus-maahan.

On koti, jonne myrskyt maan ei saavu konsanaan. Ei sinne aalloit raivollaan käy rauhaa saartamaan. On koti, jonne matkani taistoista maiden kiitavi.

Puoliso Ida Maria Mäki

PYYDÄN LAUSUA SYDÄMEILLISTE KIITOKSENI

kaikille, jotka tavalla tai toisella muistitte minua tämän raskaan surun aikana. Erikoisen kiitos vierailusta, kulkelahteista ja kortteista sekä niille naisille, jotka laitoivat kahvitarjoilun. Erikoisen kiitos ystävälleni Sadie Härmäläiselle monista rakkau-den palveluksista ja pastori Törmälälle lohduttavasta puheesta sekä Mrs. Ruth Törmälälle lauluista.

Jumala rakkautensa teitä kaikilla palkitkoon.

IDA M. MÄKI.